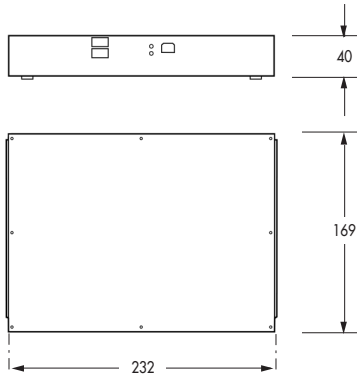
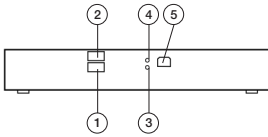


# LPU 8000



- Unidad de Programación Local
- Local Programing Unit
- Unité de Programmation Locale
- Unità di Programmazione Locale



### CONTROLES

1. Bus de comunicaciones y control
2. Bus de comunicaciones y control con otros racks
3. Led de comunicaciones
4. Led de control de estado
5. Puerto USB para PC local

### COMMANDES

1. Bus de communication et commanda
2. Communications et bus de contrôle pour les autres racks
3. LED de communication
4. LED de contrôle d'état
5. Port USB pour PC local

### CONTROLS

1. Communication and control bus
2. Communications and control bus for other racks
3. Communication LED
4. Status control LED
5. USB port for local PC

### CONTROLLI

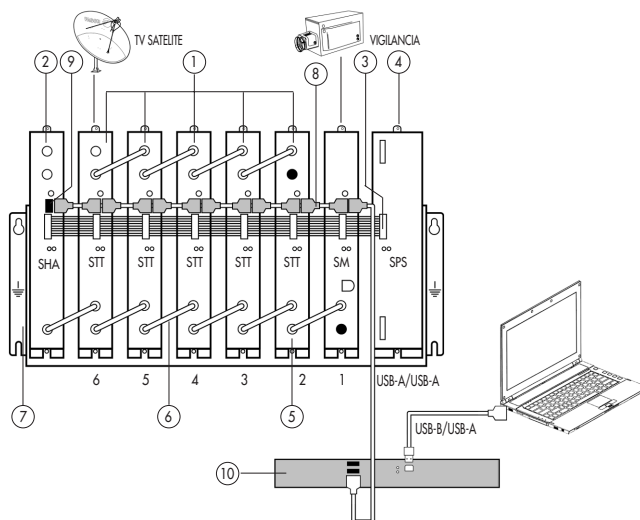
1. Bus di comunicazione e control
2. Comunicazioni e bus di controllo per altri rack
3. Led di comunicazione
4. Led di controllo di stato
5. Porta USB per PC locale

### ■ Características principales Caractéristiques principales

### Main specifications Caratteristiche principali

E	F	UK	I	LPU 8000
Comunicaciones	Communications	Communications	Comunicazioni	Local PC : USB Device CDC12Mbps Bus Comms: CAN 500kbps protocol
LED Status	LED Status	Status LED	LED Status	OFF: DC Unplugged GREEN: OK RED: Error
LED Comunicaciones	LED Communications	Communications LED	LED Comunicazioni	OFF: not data Blinking: communications data
Temperatura de funcionamiento	Température de fonctionnement	Operating temperature	Temperatura di funzionamento	0 ÷ 45 °C
Consumo	Puissance absorbée	Power drawn	Potenza assorbita	1,5 W

## Housing mounting



Nº	E	F	UK	I	Housing	Rack 19"
1	Transmodulador DVB S/S2 - DVB T	Transmodulateur DVB S/S2 - DVB T	DVB S/S2 - DVB T Transmodulator	Transmodulatore DVB S/S2 - DVB T	08280 / 08281	
2	Amplificador SHA 8000 Amplificador SAC 8000	Amplificateur SHA 8000 Amplificateur SAC 8000	SHA 8000 amplifier SAC 8000 amplifier	Amplificatore SHA 8000 Amplificatore SAC 8000	35083 35081	
3	Bus de alimentación	Bus d'alimentation	Supply bus	Bus di alimentazione	83807	
4	Fuente de alimentación SPS	Alimentation SPS	Power supply SPS	Fonte di Alimentazione SPS	68000	
5	Carga F, 75 Ω	Charge F, 75 Ω	F load, 75 Ω	Carico F, 75 Ω	84011	
6	Puente RF	Pont RF	RF bridge	Ponte RF	83814	
7	Bastidor pared	Châssis mural	Wall frame	Telaio a muro	83805	-
8	Bus de comunicaciones y control	Bus du communications et contrôle	Communications and control bus	Bus di comunicazione e control	83811	
9	Carga USB	Charge USB	USB Load	Crico USB	83813	
10	Unidad de programación local	Unité de programmation locale	Local programing unit	Unità di programmazione locale	85116	
-	Cofre con bastidor y aireación	Coffre avec châssis et aération	Housing with frame and fan	Cassetta con telaio e ventilazione	83806	-
-	Unidad de aireación Rack	Unité d'aération Panier	Rack ventilation unit	Unità di ventilazione Rack	-	83801

## DESCRIPCIÓN

- Unidad de programación local para la configuración del sistema **SCM 8000**.
- Dispositivo de comunicación entre los módulos de la cabecera **SCM 8000** y el ordenador personal PC.
- Permite realizar las funciones de:
  - Programación y monitorización de los módulos de la cabecera SCM 8000 desde el PC.
  - Actualización del firmware de los equipos.

## INSTALACIÓN Y PUESTA EN MARCHA

- Las conexiones y desconexiones de los módulos se realizarán con la fuente de alimentación desconectada de la red.

- Conectar los **buses de comunicaciones y control** (Ref. 83811) entre los equipos.
- Conectar una **carga CU 120** en el módulo final del conjunto a la izquierda de la instalación.
- **Conmutador ADDRESS:** los equipos a controlar deben tener una dirección diferente entre ellos.

Se recomienda colocar el **conmutador Address** en direcciones crecientes de derecha a izquierda (el primero de la derecha en la dirección 1, el siguiente en la dirección 2...). Esta dirección se corresponde con la imagen de la cabecera que se visualiza en el PC.

- Conectar la fuente de alimentación a la red eléctrica. La unidad de control realiza un chequeo de los equipos de la cabecera. Se comunica con ellos, incluyéndolos en su base de datos y posteriormente realiza su seguimiento. El led de comunicaciones **COMM lucirá en verde** y parpadeará cuando haya transferencia de datos.

## FUNCIONES DE LOS LEDS LPU 8000

Led de estado STATUS	Apagado: no alimentado
	Verde: ok
	Rojo: error en equipo
Led comunicaciones COMM	Apagado: no hay comunicaciones
	Parpadeo verde: hay comunicaciones

## ACCESO A LA CABECERA VIA PC LOCAL

- Para acceder a la cabecera es necesario realizar los siguientes pasos:
  - Instalar el programa de PC correspondiente a la Serie 8000: **Interface de Usuario**.
  - Conectar el cable USB B al conector PC de la **LPU 8000** y el conector USB A al PC.
- Al conectar el cable USB, el PC solicita la instalación del driver correspondiente. Una vez instalado se reconoce la **LPU 8000** y se encuentra preparada para ser utilizada.
- En el programa de PC, pulsando el botón de Conectar se establece la conexión entre el PC y la **LPU 8000**.

## DESCRIPTION

- Unité de contrôle de programmation local du système **SCM 8000**.
- Il s'agit du dispositif de communication entre les modules de la tête **SCM 8000** et le PC.
- Il permet de réaliser les fonctions suivantes :
  - Programmation et suivi des modules de la tête SCM 8000 depuis le PC.
  - Actualisation du firmware des appareils.

## INSTALLATION ET MISE EN MARCHÉ

- Pour la réalisation des connexions et déconnexions des modules, la source d'alimentation devra être déconnectée du réseau.

- Connectez les **bus de communication et de contrôle** (Ref. 83811) entre les appareils.
- Connectez une **charge CU 120** sur le module final de l'ensemble à gauche de l'installation.
- **Conmutador ADDRESS** : les appareils à contrôler doivent posséder une adresse différente les uns des autres.  
Il est recommandé de placer la **conmutador Address par** adresses croissantes de droite à gauche (la première à droite à l'adresse 1, la suivante à l'adresse 2...)  
Cette adresse correspond à l'image de la tête visualisée sur le PC.
- Connectez la source d'alimentation au courant électrique. L'unité de contrôle réalise une vérification des appareils de la tête. Elle communique avec eux en les incluant sur sa base de données pour ensuite réaliser un suivi. Le led de communication **COMM passera au vert** et clignotera lors du transfert de données.

## FONCTIONS DES LEDS LPU 8000

Led d'état STATUS	Éteint : non alimenté
	Vert : ok
	Rouge : erreur sur l'appareil
Led communication COMM	Éteint : absence de communications
	Clignotement vert : existence de communications

## ACCÈS À LA TÊTE VIA PC LOCAL

- Pour accéder à la tête, suivez les indications suivantes :
  - Installez le programme du PC correspondant à la Série 8000 : **Interface d'utilisateur**.
  - Connectez le câble USB B au connecteur PC de la **LPU 8000** et le connecteur USB A au PC.
- En connectant le câble USB, le PC demandera l'installation du driver correspondant. Une fois installé, la **LPU 8000** sera reconnue et prête à être utilisée.
- Sur le programme du PC, appuyez sur le bouton Connecter pour établir la connexion entre le PC et la **LPU 8000**.

## DESCRIPTION

- Control Unit for local programming the **SCM 8000** system.
- It is the communications device between the **SCM 8000** control unit modules and the PC.
- It enables performing the following functions:
  - Programming and monitoring of the SCM 8000 control unit modules from the PC.
  - Equipment firmware updates.

## INSTALLATION AND SET-UP

**- The modules must be connected and disconnected with the power supply disconnected from the power source.**

- Connect the **communications and control buses** (Ref. 83811) between the equipment.
- Connect a **CU 120 charge** to the last module in the set on the left of the installation.
- **ADDRESS hub:** Each piece of equipment to be controlled must have a different address.

We recommend using the **Address hub in** addresses that increase consecutively from right to left (the first to the right is address 1, the next is address 2, etc.).

This address corresponds to the image of the control unit that is seen on the PC.

- Connect the power source to the electrical supply. The control unit will check the equipment belonging to the control unit. It will communicate with them, adding them to the database and then track them. The **COMM** communications LED **will light up in green** and blink when data are being transferred.

## FUNCTIONS OF THE LPU 8000 LEDS

Led de estado STATUS	Off: no power
	Green: ok
	Red: equipment error
COMM communications LED	Off: no communication
	Blinking green: communication

## ACCESS TO THE CONTROL UNIT THROUGH THE LOCAL PC

- To access the control unit, it is necessary to perform the following steps:
  - Install the corresponding PC program for the 8000 Series: **User interface.**
  - Connect the USB B cable to the PC connector on the **LPU 8000** and the USB A connector to the PC.
- Once the USB cable is connected, the PC will prompt the installation of the corresponding driver. Once installed, the **LPU 8000** is recognized and is ready for use.
- On the PC program, click on the Connect button to establish the connection between the PC and the **LPU 8000.**

## DESCRIZIONE

- Unità di Controllo per la programmazione locale del sistema **SCM 8000**.
- È il dispositivo di comunicazione tra i moduli dell'header **SCM 8000** e il PC.
- Permette di svolgere le funzioni di:
  - Programmazione e monitoraggio dei moduli dell'header SCM 8000 dal PC.
  - Aggiornamento del firmware delle apparecchiature.

## INSTALLAZIONE E AVVIAMENTO

- Il collegamento e lo scollegamento dei moduli verranno effettuati con la sorgente di alimentazione scollegata dalla rete.

- Collegare i **bus di comunicazione e controllo** (Rif. 83811) tra i dispositivi.
- Collegare una **carica CU 120** al modulo finale del gruppo, a sinistra dell'installazione.
- **Commutatore ADDRESS:** i dispositivi da controllare devono possedere ciascuno un indirizzo diverso.  
Si consiglia di impostare il **commutatore ADDRESS** su indirizzi in ordine crescente da destra a sinistra (il primo a destra sull'indirizzo 1, il successivo sull'indirizzo 2...). Questo indirizzo corrisponde all'immagine dell'header che viene visualizzata sul PC.
- Collegare la sorgente di alimentazione alla rete elettrica. L'unità di controllo effettua una verifica dei dispositivi dell'header. Comunica con essi, includendoli in una base dati, e successivamente effettua un controllo. Quando avviene il trasferimento dati, la spia di comunicazione **COMM** diventerà di colore verde e lampeggerà.

## FUNZIONI DELLE SPIE LPU 8000

Spia di stato STATUS	Spenta: senza alimentazione
	Verde: ok
	Rosso: errore nel dispositivo
Spia comunicazione COMM	Spenta: non vi sono comunicazioni
	Lampeggiamento verde: vi sono comunicazioni

## ACCESSO ALL'HEADER VIA PC LOCALE

- Per accedere all'header occorre effettuare i seguenti passi:
  - Installare il programma per il PC corrispondente alla Serie 8000: Interfaccia dell'utente.
  - Collegare il cavo USB B al connettore PC della **LPU 8000** e il connettore USB A al PC.
- Collegando il cavo USB, il PC richiede l'installazione del driver corrispondente. Una volta installato, verrà riconosciuta la **LPU 8000** che è pronta per essere utilizzata.
- Nel programma per il PC, premendo il pulsante Collega si stabilisce il collegamento tra il PC e la **LPU 8000**.

**FAGOR**

**DECLARACION DE CONFORMIDAD  
DECLARATION DE CONFORMITÉ  
DECLARATION OF CONFORMITY  
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE  
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

Fabricante/ Fabricant/ Manufacturer/ Fabricante/ Produttore : **FAGOR ELECTRONICA, S.COOP.**

Dirección/ Adresse/ Address/ Direção/ Indirizzo : **Bº San Andrés s/n - P.O. Box 33  
20500 MONDRAGON  
(Guipúzcoa) Spain**

NIF / VAT : **F-20 027975**

Declara bajo su exclusiva responsabilidad la conformidad del producto :  
Declare, sous notre responsabilité, la conformité du produit :  
Declare under our own responsibility the conformity of the product :  
Declara exclusiva responsabilidade a conformidade do producto :  
Dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto:

**LPU 8000**


Según los requerimientos de las Directivas del Parlamento Europeo:  
Selon les especifications des Directives du Parlement Européen :  
According to the specifications of directives of the European Parliament:  
Com as especificações da Directivas do Parlamento Europeu:  
Sotto i requisiti delle direttive del Parlamento Europeo:

<b>EMC</b>	<b>2004/108/EC</b>
<b>LVD</b>	<b>2006/95/EC</b>
<b>RoHS</b>	<b>2011/65/EC</b>

Para su evaluación se han aplicado las Normas:  
Pour l'évaluation ont été appliqués les Normes:  
For the evaluation, the following Standards were applied:  
Para a avaliação, os seguintes Normas foram aplicados :  
Per gli standard di valutazione sono stati applicati:

<b>EN 50083-2: 2007</b>
<b>EN 61000-6-3: 2007</b>
<b>EN 61000-6-1: 2007</b>

Fecha: **Nov. 2011**  
Date:

Firma:   
Signature: **J.M. Saiz**

**Jefe Calidad Tratamiento de Señal  
Head of Quality Dept., Signal Processing**

**Fagor Electrónica, S.Coop.**

San Andrés, s/n. P. O. Box 33  
E-20500 Mondragón (Spain)  
Tel. +34 943 712 526  
Fax +34 943 712 893  
E-mail: rf.sales@fagorelectronica.es  
www.fagorelectronica.com

**FAGOR**



MONDRAGON

HUMANITY  
AT WORK

Finance  
Industry  
Result  
Knowledge